

# KRAJSKÁ HYGIENICKÁ STANICE ÚSTECKÉHO KRAJE SE SÍDLEM V ÚSTÍ NAD LABEM

adresa: Moskevská 1531/15, 40001 Ústí nad Labem, tel.: 477755110, e-mail: e-podatelna@khsusti.cz, ID: 8p3ai7n

V Děčíně dne 10.07.2023

Č. j. odesílatele:  
Č. j.: KHSUL 30794/2023  
Sp. značka: HV 3011/2006  
Vyřizuje: Věra Smetanová  
Lenka Střelková  
Telefon: +420477755241  
+420477755232  
E-mail: vera.smetanova@khsusti.cz  
lenka.strelkova@khsusti.cz  
Počet listů/příloh: 3/0

**Statutární město Děčín**  
**Magistrát města Děčín**  
**Mírové náměstí 1175/5**  
**405 02 Děčín**

V zastoupení  
**Ing. Miroslav Polerecký**  
**Projekční kancelář Polerecký, spol. s r.o.**  
**Mrázova 26**  
**412 01 Litoměřice**

## **Závazné stanovisko k projektové dokumentaci ke stavebnímu řízení „Revitalizace objektu restaurace Pastýřská stěna, Žižkova č.p. 236, Děčín a okolí“**

Na základě žádosti doručené Krajské hygienické stanici Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem, územní pracoviště Děčín (dále jen „KHS“), dne 28.04.2023, zaevidované pod č.j.: KHSUL19223/2023, o vydání závazného stanoviska k projektové dokumentaci ke stavebnímu řízení „**Revitalizace objektu restaurace Pastýřská stěna, Žižkova č.p. 236, Děčín a okolí**“, předložené Ing. Miroslavem Polereckým, Projekční kancelář Polerecký, spol. s r.o., Mrázova 26, 412 01 Litoměřice na základě plné moci ze dne 13.04.2023 udělené stavebníkem, kterým je Statutární město Děčín, Magistrát města Děčín, Mírové náměstí 1175/5, 405 02 Děčín (dále jen „žadatel“), prodloužené dne 26.05.2023 pod č.j. KHSUL 23773/2023 a doplněné dodatkem č.j. KHSUL 24187/2023 ze dne 30.05.2023 a dodatkem č.j. KHSUL 30007/2023 ze dne 30.06.2023, posoudila KHS, věcně a místně příslušná podle § 82 odst. 1, 2 písm. i) zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 258/2000 Sb.“), jako dotčený správní úřad ve smyslu § 77 odst. 1 a § 94 odst. 1 zákona č. 258/2000 Sb., v souladu s § 4 odst. 2 písm. a) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 183/2006 Sb.“), předloženou projektovou dokumentaci „**Revitalizace objektu restaurace Pastýřská stěna, Žižkova č.p. 236, Děčín a okolí**“ (dále jen „PD“).

Str. č. 1

Po zhodnocení souladu předložené PD dotýkající se zájmů chráněných orgánem ochrany veřejného zdraví s požadavky stanovenými zákonem č. 258/2000 Sb., Nařízením ES č. 852/2004 o hygieně potravin (dále jen „Nařízení ES č. 852/2004“), zákonem č. 309/2006 Sb., kterým se upravují další požadavky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v pracovněprávních vztazích a o zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při činnosti nebo poskytování služeb mimo pracovněprávní vztahy (zákon o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 309/2006 Sb.“) ve spojení s Nařízením vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „NV č. 361/2007 Sb.“) vydává KHS dle § 4 odst. 2 písm. a) zákona č. 183/2006 Sb., toto

### **z á v a z n é   s t a n o v í s k o :**

S projektovou dokumentací: „**Revitalizace objektu restaurace Pastýřská stěna, Žižkova č.p. 236, Děčín a okolí**“ s **provozní dobou restaurace nezasahující do doby od 22:00 do 06:00 hodin** orgán ochrany veřejného zdraví

### **s o u h l a s í.**

V souladu s § 77 odst. 1 zákona č. 258/2000 Sb. se souhlas váže na splnění těchto podmínek:

1/ Nejpozději ke kolaudaci stavby **bude v rozsahu kráceného rozboru** dle § 4 odst. 2) a přílohy č. 5 vyhl. č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na pitnou a teplou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody, ve znění pozdějších předpisů, předložen **protokol o zkoušce (zpracovaný akreditovanou laboratoří včetně akreditovaného odběru) s výsledky kráceného rozboru pitné vody o vyhovující kvalitě pitné vody**, odebrané po ukončení realizace stavby z koncové části vodovodního řadu v objektu.

2/ Ke kolaudačnímu souhlasu bude předložen **protokol o seřízení vzduchotechniky** na jednotlivých VZT vyústkách (přívod, odvod vzduchu) a dokument o provozu a údržbě vzduchotechniky (**provozní řád vzduchotechniky**).

3/ Ke kolaudačnímu souhlasu musí být doloženo **protokolem měření**, že instalovaná intenzita osvětlení na místech zrakového úkolu splňuje požadavky § 45 Nařízení vlády č. 361/2007 Sb. a ČSN EN 12464-1.

4/ **Všechna otevíratelná okna budou ovladatelná bezpečným způsobem z podlahy** dle § 2 odst. 1 písm. b) ve spojení s § 2 odst. 2 zákona č. 309/2006 Sb. a vyplývá z § 45 odst. 9 NV č. 361/2007 Sb.

### **O d ů v o d n ě n í :**

V souladu s § 149 odst. 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů KHS k věci uvádí:

Předložená PD byla ze strany KHS hodnocena pouze v rozsahu věcné působnosti orgánu ochrany veřejného zdraví.

Předmětem projektové dokumentace je stávající stavba č.p. 236 stojící na p.p.č. 424/1 v k.ú. Podmokly. Stavba je v souladu s ÚPD, účel užívání stavby nebude měněn. Po dokončení bude ve stavbě provozováno restaurační zařízení a novomanželské apartmá. Objekt je napojen na stávající technickou infrastrukturu (vodovod je napojen na stávající veřejný vodovod, kanalizace na stávající veřejnou kanalizaci). Nově, vně objektu, bude postaveno kanalizační potrubí z kuchyně, na kterém bude osazen lapač tuků. Objekt bude vytápěn plynovým kotlem, umístěným v 1.PP v technické místnosti. Namontována budou nová otopná tělesa (radiátory). TUV bude zajištěna bojlerem. U všech umyvadel, dřezů a výlevků bude zajištěn přívod tekoucí teplé a studené pitné vody. Nemění se účel užívání stavby, stavba je nadále objektem občanské vybavenosti.

Restaurační zařízení s posezením pro zákazníky bude provozováno v interiéru 1.NP (odbytový prostor restaurace) a 2.NP (salónek s občasným využitím), dále bude posezení pro návštěvníky nachystáno v přilehlých venkovních prostorách. Provozní řešení nebude zásadně měněno, upraveno bude v 1.PP, kde bude instalováno nové gastro vybavení odpovídající požadavkům provozovatele. Stávající jídelní výtah zajišťující dopravu z kuchyně v 1.PP do prostor restaurace v 1.NP a 2.NP bude demontován a nahrazen novým. Kuchyň se zázemím a zázemí pro personál budou umístěny v 1.PP včetně prostor 1.PP pod terasou. Jedná se o restauraci s nabídkou hotových a minutkových pokrmů včetně baru s nápoji a dále bufet ve spodní části budovy s tradičním bufetovým sortimentem a prodejem přes okénko. **Kuchyň** bude rozdělena na jednotlivé úseky podle činnosti – **varna** (vybavená konvektomatem, sporákem a dalším technologickým vybavením), **výdej** (pracovní stůl s režonem, stolní vodní lázeň), **mytí bílého nádobí** (dřez, myčka), **mytí černého nádobí** (dvoudřez), **příprava masa** (chladicí stůl, dřez), **příprava zeleniny** (chladicí stůl, dřez). V kuchyni se dále bude nacházet **úsek pro vakuování a šokování** s potřebným technologickým vybavením. Kuchyň bude vybavena umyvadlem na mytí rukou. Samostatně bude zřízena **hrubá přípravná zeleniny** vybavená mycím stolem s dřezem a umyvadlem, **suchý sklad** s regály a **chlazený sklad** (chladicí box). Výdej pokrmů a sběr nádobí bude probíhat přes výtah, který bude rozdělen na čistou a nečistou část. K dispozici bude úklidová místnost s výlevkou. V 1.NP bude umístěn odbytový prostor s **barem**. Za barem bude umístěn pracovní stůl pивní, dvoudřez, chladnička, chladicí stůl na nápoje, kávovar, výrobek ledu, myčka, pracovní stůl s dřezem a umyvadlem, úklidová skříň s výlevkou.

Ve stravovacím provozu bude pracovat max. 5 zaměstnanců ve směně, pro zaměstnance bude v 1.PP k dispozici **šatna** s dělenými šatními skříňkami a **WC s předsíňkou** vybavenou umyvadlem.

V 1.PP bude umístěn **bufet** vybavený minutkovou linkou pro přípravu smažených pokrmů a pokrmů z grilu. Je počítáno s přípravou grilovaných klobás, hranolek, párků v rohlíku, steaků na grilu apod. K dispozici budou pracovní stoly, umyvadlo, dřez, mrazicí vybavení, fritéza, grilovací deska, sporák, chladicí vybavení, kávovar, pracovní stůl chladicí a výrobek ledu. Na bufet bude navazovat přípravná vybavená umyvadlem a oddělenými pracovními plochami s dřezy. Součástí bufetu bude **úklidová místnost s výlevkou**, **sklad obalů** a **sklad potravin** s chladničkami a regály. V 1.PP se dále bude nacházet **sklad odpadků** s chladícím boxem na 2 popelnice.

Pro návštěvníky budou k dispozici **WC pro ženy** s předsíňkou vybavenou umyvadlem v 1.PP a **WC pro muže** sestávající z předsíňky vybavené umyvadlem, místnosti s pisoáry a kabiny WC v 1.NP.

#### Větrání:

Celý prostor varny kuchyně (kromě hrubé přípravný zeleniny) bude větrán rovnotlakým klimatizačním zařízením s rekuperací. K přívodu upraveného vzduchu do varny kuchyně a odvodu znehodnoceného vzduchu je navržen celoplošný větrací a osvětlovací strop. Na tento strop bude přívod čerstvého a odvod odpadního vzduchu napojen čtyřhranným potrubím připojeným na VZT jednotku pružnými vložkami. Do obou větví se osadí tlumiče hluku. Provoz VZT zařízení bude automatický a je navržen řídicí jednotkou instalovanou v prostoru kuchyně nebo na jiném vhodném místě po dohodě s investorem.

Větrání kuchyňského zázemí (místnost 0.10 – chodba a 0.06 – úklidová místnost) je navrženo podtlakové s nuceným odvodem vzduchu pomocí ventilátorů. Hrubá přípravná (0.11), suchý sklad (0.12), šatna (0.13) a prostory zázemí bufetu v 1.PP (kancelář, sklady a přípravná) budou větrány okny. Okna budou opatřena sítěmi proti hmyzu. Sklad odpadků bude větrán přirozeně větrací mřížkou namontovanou v místě okna. V bufetu bude nad varnou soupravou instalována digestoř a bude zde prodejní okno. WC pro ženy a WC pro muže budou větrány okny, WC personálu bude větráno nuceně. Konzumační místnost s barem je větrána okny (stávající prostory).

Ve 2.NP bude nově zřízeno **novomanželské apartmá** včetně sociálního zázemí. Apartmá bude tvořeno přístupovou chodbou do apartmá, koupelnou s kompletním sociálním zařízením (koupelna vybavena vanou, 2 umyvadly a WC, koupelna bude odvětrána přirozeně oknem) a jedním pokojem (pokoj bude dvoulůžkový s přístupem na balkon, pokoj bude větrán otvíravými výplněmi otvorů – okny a případně dveřmi na balkon). Koupelna bude opatřena keramickou dlažbou a obkladem stěn. Z pokoje je přístupná šatna. Šatna bude větrána mřížkou ve dveřích nebo dveře budou bez prahu. V šatně bude uskladněno čisté prádlo pro apartmá, použité prádlo bude uloženo do igelitového pytle a ihned odvezeno k vyprání do prádelny. V případě potřeby dočasně uskladnění bude pytel s použitým prádlem uložen v úklidové komoře, která je k dispozici na téže patře (úklidová komora opatřena omyvatelnou podlahou a obkladem stěn, vybavena výlevkou).

Součástí projektové dokumentace je Výpočet osvětlení, zpracovatel : Colmark trade s.r.o., ze dne 5.06.2023. a Protokol o provedených výpočtech – umělé osvětlení, zpracovatel Ing. Lubomír Zikmund, lzikmund@seznam.cz.

Důvodem pro vyjádření souhlasu s předloženou PD bylo splnění požadavků na vhodnost navržené stavby pro zamýšlené a určené využití. Podmínky uvedené v tomto závazném stanovisku byly stanoveny na základě splnění požadavků platné legislativy:

**Podmínka č. 1** stanovená ve výrokové části vychází z požadavků § 3 a § 4 zákona č. 258/2000 Sb., neboť povinnost provést rozbor pitné vody vychází ze znění § 4 odst. 2 vyhl. č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví požadavky na pitnou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody, ve znění pozdějších předpisů. **Podmínka č. 2** vyplývá z požadavků § 41, § 42 nařízení vlády č. 361/2007, kapitoly II článek 4 odstavec 2 a Přílohy 2 kapitola I odstavec 5 a 6 Nařízení ES č. 852/2004, neboť musí být zajištěna dostatečná výměna vzduchu přirozeným, nuceným nebo kombinovaným větráním. **Podmínka č. 3** byla stanovena na základě splnění požadavků kapitoly II článek 4 odstavec 2 ve spojení s Přílohou II kapitola 1 odst. 7 Nařízení ES č. 852/2004, neboť potravinářské provozy musí mít náležité přirozené a umělé osvětlení.

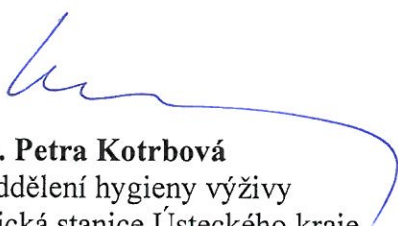


**Podmínka č. 4** vyplývá z požadavků § 2 odst. 1 písm. b) ve spojení s § 2 odst. 2 zákona č. 309/2006 Sb. a § 45 odst. 9 NV č. 361/2007 Sb., neboť zaměstnanci musí být umožněno manipulovat s okny nebo světlíky, pokud jsou otevíratelné, otevírat, zavírat, nastavovat nebo zajišťovat z podlahy bezpečným způsobem. Dále vyplývá z požadavků Nařízení ES č. 852/2004, čl. 4 odst. 2 ve spojení s Přílohou II, kapitola II bod 1 písm. d).

Při vydání tohoto závazného stanoviska vycházel orgán ochrany veřejného zdraví z podkladů, kterými jsou následující dokumenty:

- žádost o vydání závazného stanoviska k PD ze dne 28.04.2023 č.j. KHSUL 19223/2023
- plná moc ze dne 13.04.2023
- prodloužení lhůty pro vydání stanoviska ze dne 26.05.2023 č.j. KHSUL 23773/2023
- doplnění podání ze dne 30.05.2023 č.j. KHSUL 24187/2023
- žádost o prodloužení termínu na doplnění žádosti o vydání závazného stanoviska doručená dne 26.06.2023 č.j. KHSUL 29064/2023
- doplnění žádosti ze dne 30.06.2023 č.j. KHSUL 30007/2023 – Výpočet osvětlení

Krajská hygienická stanice  
Ústeckého kraje  
se sídlem v Ústí nad Labem  
**Hygiena výživy** (5)  
Územní pracoviště Děčín  
Březinova 3, 406 83 Děčín 1



**Ing. Petra Kotrbová**  
vedoucí oddělení hygieny výživy  
Krajská hygienická stanice Ústeckého kraje  
se sídlem v Ústí nad Labem  
Územní pracoviště Děčín

Rozdělovník:

1. KHS – spis HV 3011/2006
2. zmocněnec Ing. Miroslav Polerecký, Projekční kancelář Polerecký s.r.o., Mrázova 26, Litoměřice
3. stavebník Statutární město Děčín, Mírové náměstí 1175/5, Děčín - Podmokly

